



## Contenu des enseignements Irakaskuntzaren edukia

Le cursus de licence de compose de six semestres (de 200 heures chacun).  
La semaine comporte entre 16 et 20 heures de cours, la plupart en euskara.  
Lizentzia sei semestroz osatua da (bakoitza 200 bat orenekoa).  
Asteak 16tik 20ra oren ditu, gehienak euskaraz.

## Matières enseignées durant la licence Lizentzian irakasten diren gaiak

### MATIÈRES LIÉES À LA CONNAISSANCE ET AU MANIEMENT DE LA LANGUE

- Grammaire basque
- Grammaire française (dans la perspective d'une préparation aux concours)
- Dialectologie du basque
- Phonétique historique du basque
- Lexicographie et sémantique de l'euskara
- Techniques d'expression en langue basque

### MATIÈRES LIÉES À LA CONNAISSANCE DE LA LITTÉRATURE

- Littérature basque
- Littérature française (dans la perspective d'une préparation aux concours)
- Littérature comparée
- Art dramatique

### SCIENCES HUMAINES APPLIQUÉES AU DOMAINE BASQUE

- Géographie
- Histoire
- Anthropologie
- Ressources documentaires et patrimoine
- Sociolinguistique

### AUTRES LANGUES

- Anglais et/ou Espagnol
- Latin ou occitan

## Renseignements

### SECRETARIAT D'ÉTUDES BASQUES

UFR Pluridisciplinaire du BAB  
8 avenue des Platanes  
64100 Bayonne

Mikela LEBEL

05 59 57 41 16

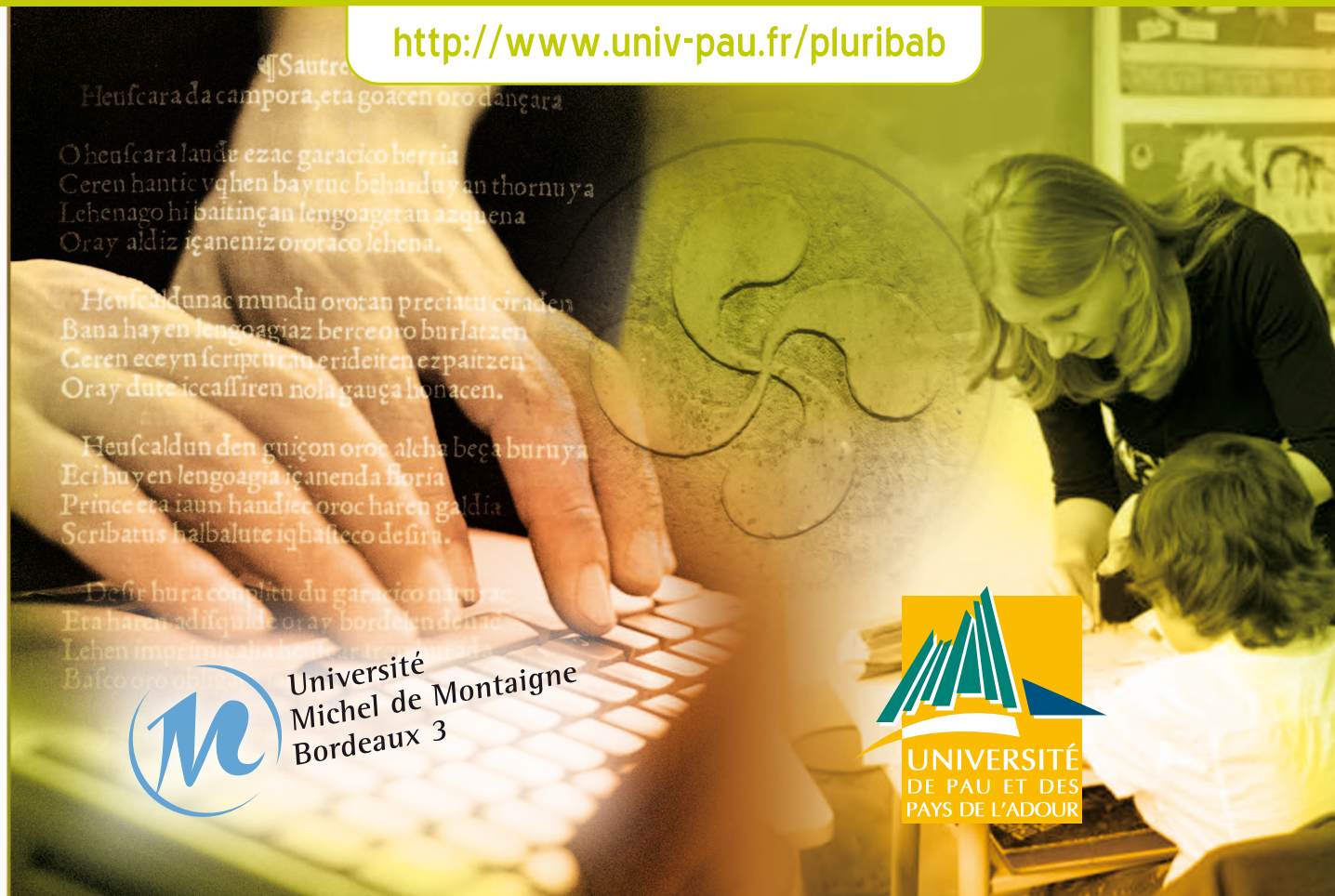
mikela.lebel@univ-pau.fr

UFR PLURIDISCIPLINAIRE DE BAYONNE / ANGLET / BIARRITZ

# Licence / Lizentzia Études basques Euskal ikasketak

<http://www.univ-pau.fr/pluribab>

Conception : Direction de la Communication - UPPA - Impression : Centre de reprographie - Mars 2011



Université  
Michel de Montaigne  
Bordeaux 3



UNIVERSITÉ  
DE PAU ET DES  
PAYS DE L'ADOUR

Créé en 1989 sous le double sceau des Universités UPPA et Bordeaux 3 et ancré dans l'UFR Pluridisciplinaire du BAB (Campus de la Nive) le Département Interuniversitaire d'Études Basques (DIEB) offre aujourd'hui un cursus universitaire complet incluant la licence, le master et le doctorat.

En outre, il assure sur le même site de Bayonne la préparation aux concours de l'enseignement (CAPES/CAFEP) désormais intégrés au master d'études basques et constitue une bonne préparation pour intégrer le master CRPE.

Le DIEB bénéficie de l'adossment au laboratoire de recherches IKER-UMR5478 créé par le CNRS, seul laboratoire spécialisé dans le domaine basque.

La licence de langue, littérature et civilisations étrangères et régionales, spécialité "Basque" prend en compte la diversité des projets professionnels des étudiants tout en mettant l'accent sur la préparation aux divers concours de l'enseignement.

Ouverte aux bacheliers bascophones issus de toutes les filières - publique, associative (Seaska), privée confessionnelle - la licence d'études basques constitue une première étape dans la préparation au métier d'enseignant en euskara aussi bien à l'école maternelle que dans le primaire ou le secondaire et ce, dans les trois filières mentionnées ci-dessus. La deuxième étape, la préparation proprement dite au concours de recrutement, s'effectue désormais dans le cadre du master.

La présence de l'euskara dans l'espace public et le monde du travail progressant d'année en année, nos étudiants s'engagent dans des voies professionnelles de plus en plus diverses. C'est pourquoi notre offre de formation intègre la possibilité de s'orienter vers des domaines tels que le journalisme (presse, radio, télévision, internet), la traduction, l'édition, l'interprétariat, l'animation culturelle, le tourisme, l'activité patrimoniale, ou encore la profession de technicien de la langue basque dans les collectivités locales.

La formation proposée dans le cadre de la licence d'études basques permet aux étudiants déjà bascophones de perfectionner le maniement oral et écrit de l'euskara, d'élargir et d'approfondir la connaissance du domaine culturel basque et d'appliquer ces savoirs et ces compétences dans des contextes professionnels.

Grâce à un accord passé avec l'UFR de lettres de l'UPV (Université du Pays basque), le département d'études basques reçoit et envoie chaque année des étudiants dans le cadre des échanges ERASMUS. La sélection des étudiants se fait en fonction de la qualité des résultats obtenus au cours des premières années de licence

Diplomaren izen osoa honakoa da : licence de langue, littérature et civilisations étrangères et régionales, spécialité : Basque.

Proposatutako lizentziak konduan hartzen du ikasleen xede profesionalen aniztasuna nahiz eta indar berezi bat egina den irakaskuntza konkurtsoen prestakuntzari begira.

Irakaskuntza sare guzietarik heldu diren baxodun ikasle euskaldunei zuzendua da Euskal Ikasketen Lizentzia - asoziatiboa (Seaska), irakaskuntza katoliko pribatua, publikoa - eta lehen urrats bat da euskarazko irakaskuntzara buruz joan gogo duten ikasleentzat, ama-eskolatik lizeoraino eta gorago aipatu hiru sareetan. Bigarren urratsa, konkurtsoaren prestakuntza, zentzu hertsian, master-ean ematen da.

Euskararen presentzia espazio publikoan eta lanaren munduan handituz doa urtetik urtera eta gure ikasleak bide profesional geroz eta ezberdina goetan barna abiatzen dira lizentziaren ondotik. Horregatik, gure formakuntza eskaintza euskarari loturiko lan posibilitate berri horien arabera aberasten dugu etengabe : kazetaritza (ahozkoa, idatzia, ikus-entzunezkoa, interneten), itzulpengintza, interpretaritza, kultur animazioa, turismoa, ondarearen zaintza eta promozioa, euskara teknikaria tokiko kolektibitateetan.

Euskal Ikasketen Lizentzian proposatzen dugun formakuntzari esker hastapenetik euskaldunak diren ikasleek euskararen ahozko eta idatzizko erabilpenean trebatuko dira, euskal alorrari loturiko kulturaren eta gizartearen ezagutza sakonduko dute eta jakintza nahiz konpetentzia horiek ingurumen profesional batean erabiltzen ikasiko dute.

EHUko (Euskal Herriko Unibertsitatea) Letren Fakultatearekin pasatu hitzarmen bati esker, ERASMUS programa europarraren baitan gure Lizentziak urte oro Gasteizeko ikasleak errezibitzen ditu bai eta hemengoak hara igortzen. ERASMUS programan hautatua izateko ikasleen emaitzak dira begiratzen.



Unibertsitateen arteko Euskal Ikasketen Saila (UAEIS) 1989 an sortu zuten UPPA eta Bordeaux 3 unibertsitateek.

Hastapenetik Baionako Diziplinarteko Fakultatean kokatua da (Errobiko Campusean) et egun cursus osoa eskaintzen du : lizentzia, master-a eta doktoradutza.

Horrez gain, Baionako ber kokagunean irakaskuntzako konkurtsoetarako (CAPES/CAFEP) prestakuntza eskaintzen du Euskal ikasketen master-aren baitan eta master CRPE-an sartzeko prestakuntza egokia da.

DIEBa euskal alorrean espezializatua den ikerketa laborategi bakarrari uztartua da, IKER-UMR5478 (CNRSak sortua).

